WACŁAW SERUGA*

Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy

Ladies and Gentlemen, Dear Readers



Dwudziesty piąty numer wydawnictwa zatytułowany „Smart Project, Building & City" jest tematycznie związany z numerem dziewiętnastym, dwudziestym pierwszym oraz dwudziestym trzecim. Został poświęcony zagadnieniom związanym z tematem technologii inteligentnych w kształtowaniu funkcjonalno – przestrzennym budynków, zespołów architektoniczno – urbanistycznych oraz miast w pierwszych dwóch dekadach dwudziestego pierwszego wieku.
Opublikowanych zostało dziesięć artykułów autorów reprezentujących jednostki naukowe z Chin, Ukrainy oraz Polski. Wyrażają oryginalne autorskie poglądy na tematy związane z kształtowaniem funkcjonalno – przestrzennym inteligentnej architektury oraz miast opierających się na idei Smart City, a także o zasady zrównoważonego rozwoju.
Zapraszam Szanownych Państwa do zapoznania się z kolejnym numerem naszego wydawnictwa. Mam nadzieję, że spełni ono Państwa oczekiwania.

The twenty-fifth issue of our periodical, entitled "Smart Project, Building & City" is thematically linked with the nineteenth, twenty-first and twenty-third issues. It has been devoted to problems associated with the subject of smart technologies in the functional and spatial shaping of buildings, architectural and urban complexes as well as cities in the first two decades of the twenty-first century.
Ten articles by authors representing scientific centres from China, Ukraine and Poland, have been published. They express original views on subjects associated with the functional and spatial shaping of smart architecture and intelligent cities based on the concept of the Smart City, as well as the precepts of sustainable development.
Ladies and Gentlemen, I would like to invite You to peruse yet another issue of our periodical. I hope that it will meet Your expectations.



Translation by Krzysztof Barnaś